

LEIA COM ATENÇÃO

# NEWLAS INATA®

Vacina viva liofilizada contra a Doença de Newcastle contendo cepa La Sota



1.000, 2.000, 5.000, 10.000 doses

## INDICAÇÃO

NEWLAS INATA® é indicada para a proteção contra a Doença de Newcastle de galinhas reprodutoras, poedeiras e frangos de corte. Possui em sua composição cepa La Sota produzida em ovos SPF (Specific Patogens Free).

## COMPOSIÇÃO

Cada dose do produto contém suspensão de vírus da Doença de Newcastle cepa La Sota com título mínimo na data da liberação de  $10^{6.2}$  DIE<sub>50</sub> e título mínimo na data do vencimento de  $10^{5.5}$  DIE<sub>50</sub>.

## APRESENTAÇÃO

O produto é apresentado em frascos contendo 1.000, 2.000, 5.000 ou 10.000 doses acondicionados em cartucho com 10 frascos, acompanhados de bula. Os diluentes para vacinação ocular ou spray não acompanham o produto, sendo fornecidos sob solicitação.

## DOSAGEM

A dosagem é de 1 dose/ave, por meio de água de bebida, ou via ocular ou spray.

## MODE DE USAR

- Administração via ocular:
- Indicada para vacinação de aves a partir de 7 dias de idade.
- Ressuspender a vacina no Diluente para vacinação ocular INATA, na proporção de 1 frasco de 1.000 doses para cada 30 mL de diluente (0,03 mL/ave).
- Agitar a suspensão até a sua completa dissolução.
- Transferir pequenas quantidades da suspensão para o frasco conta-gotas e proceder com a administração ocular.
- Manter a suspensão refrigerada durante todo o procedimento.

## Administração via spray (gota grossa):

- Indicada para vacinação de pintos de 1 dia de idade no incubatório ou na granja.
- Ressuspender a vacina com o Diluente para vacinação spray INATA, observado o número de doses e volume de diluente e água a serem utilizados. Pode-se utilizar a tabela abaixo:

Idade das aves	Nº de aves	Doses de vacina	Volume de diluente	Volume de água destilada
7 a 10 dias	1.000	1.000	200 mL	0,0 mL
30 a 40 dias	1.000	1.000	200 mL	100 mL
60 a 70 dias	1.000	1.000	200 mL	200 mL
110 a 120 dias	1.000	1.000	200 mL	300 mL
A partir de 210 dias	1.000	1.000	200 mL	500 mL

- Após ressuspensão, agitar a suspensão até a sua completa dissolução.
- Transferir para o recipiente da máquina de vacinação e proceder com as instruções da mesma.

## Administração via água de bebida:

- Indicada para vacinação de aves a partir de 7 dias de idade.
- Observar que a água de bebida do aviário não possua desinfetantes ou outras substâncias químicas.
- Suspender o fornecimento de água por 2 horas antes do início da vacinação.
- Calcular o consumo aproximado de água de todas as aves do galpão num período de 1 hora, podendo-se utilizar a tabela abaixo.

Idade das aves	Nº de aves	Doses de vacina	Volume de água
7 a 10 dias	1.000	1.000	10 litros
30 a 40 dias	1.000	1.000	30 litros
60 a 70 dias	1.000	1.000	35 litros
110 a 120 dias	1.000	1.000	40 litros
A partir de 210 dias	1.000	1.000	45 litros

- Ressuspender os frascos de vacina necessários para o total de aves num volume menor de água contendo 2 g/litro de leite em pó desnatado.
- Depois de bem homogeneizada esta suspensão, diluir para o volume final em água contendo a mesma concentração de leite em pó.
- Distribuir equitativamente em todos os bebedouros.
- Só liberar água normal depois que a vacina tiver sido totalmente consumida em todos os bebedouros.

## PRECAUÇÕES

- Temperatura de estocagem: o produto deverá ser estocado em temperatura entre 2°C e 8°C para que sejam preservadas as suas características durante todo o período de validade.
- Esta vacina é constituída de vírus vivo e fechada à vácuo. Portanto, recomenda-se utilizar a vacina em até 90 minutos após ressuspensão, de modo a evitar a perda da capacidade imunogênica da mesma.
- Após reconstituição e vacinação, qualquer sobra deve ser devidamente descartada.
- Não vacinar as aves nos 21 dias que antecedem o abate.
- Não utilizar esta vacina 12 semanas antes de começar a postura e durante o período de produção das reprodutoras.
- Não vacinar aves doentes ou desnutridas.
- Manter fora do alcance de crianças e animais domésticos.
- Descartar os frascos de vacinas utilizados conforme instruções regulamentares vigentes.
- Utilizar somente o diluente fornecido pelo fabricante desta vacina, visto que todas as provas de controle de qualidade foram realizadas com diluente próprio.
- Mantenha um registro das vacinas e diluentes utilizados.

## CONTRAINDICAÇÕES

Não há contra-indicações se a vacina for administrada de acordo com as indicações de uso.

## VENDA FRACIONADA PROIBIDA

Conservar em temperatura entre 2° C e 8° C e ao abrigo da luz solar direta. Não congelar.

Licenciado no Ministério da Agricultura sob nº 10.370/2020 em 11/12/2020.

Resp. Técnico: José Renato de Oliveira Branco – CRMV - MG 19.770

## PROPRIETÁRIO E FABRICANTE:



Inata Produtos Biológicos Ltda.

Rodovia BR 365, Km 615, S/Nº Bloco D.  
Uberlândia - MG. CEP: 38.407-180  
CNPJ: 39.978.746/0001-00  
SAC: (34) 3222-5700 / sac@inata.com.br  
INDÚSTRIA BRASILEIRA



READ CAREFULLY

# NEWLAS INATA®

Live Freeze-dried vaccine against Newcastle Disease with La Sota strain



1.000, 2.000, 5.000, 10.000 doses

## INDICATION

NEWLAS INATA® is indicated for protection of breeder hens, laying hens and broiler chickens against the Newcastle disease. It has in its composition LaSota strain produced on SPF (Specific Pathogen-Free) eggs.

## COMPOSITION

Each dose of the product has suspension of Newcastle virus LaSota strain with minimum titer on the release date of  $10^{6.2}$  EID<sub>50</sub> and minimum titer on the expiration date of  $10^{5.5}$  EID<sub>50</sub>.

## PRESENTATION

The product is presented in vials with 1,000, 2,000, 5,000 or 10,000 doses, stored in cartridges with 10 vials, with an information leaflet. Diluents for ocular and spray vaccination do not come with the product, and are provided via request.

## DOSAGE

The dosage is 1 dose/bird, through drinking water, via ocular route or spray.

## HOW TO USE

### Ocular route of administration:

- Indicated for vaccination of birds as of 7 days of age.
- Resuspend the vaccine in the Diluent for ocular vaccination INATA, in the proportion of 1 vial with 1,000 doses for every 30 mL of diluent (0.03 mL/bird).
- Agitate the suspension until its complete dissolution.
- Transfer small amounts of suspension to the dropper vial and proceed with the ocular administration.
- Keep the suspension refrigerated throughout the entire procedure.

## PRECAUTIONS

1. Storage temperature: the product must be stored at temperature between 2°C and 8°C for its characteristics to be preserved throughout the validity period.
2. This vaccine is comprised of live virus and vacuum sealed. Therefore, it is recommended to use the vaccine up to 90 minutes after it is resuspended, to avoid losing its immunogenic capacity. After the reconstitution and vaccination, any leftover must be duly discarded.
4. Do not vaccinate the birds on the 21 days that precede the slaughter.
5. Do not use this vaccine 12 weeks before starting the laying process and during the breeder production period.
6. Do not vaccinate sick or malnourished birds.
7. Keep away from children and pets.
8. Discard the used vaccine vials in compliance with regulatory instructions in force.
9. Use only the diluent provided by the manufacturer of this vaccine, since all quality control tests were performed with its own diluent.
10. Keep a record of vaccines and diluents used.

## CONTRAINDICATIONS

There are no contraindications if the vaccine is administered according to the instructions of use.

## THE FRACTIONAL SALE IS FORBIDDEN

Keep at temperature between 2°C and 8°C and protected from direct sunlight. Do not freeze.

Licensed with the Ministry of Agriculture with the number 10.370/2020 em 11/12/2020.

Technical Manager: José Renato de Oliveira Branco – CRMV - MG 19.770

## OWNER AND MANUFACTURER:



Inata Produtos Biológicos Ltda.  
Rodovia BR 365, Km 615, S/N° Bloco D.  
Uberlândia - MG. CEP: 38.407-180  
CNPJ: 39.978.746/0001-00  
SAC: +55 (34) 3222-5700 / sac@inata.com.br  
MADE IN BRAZIL

## IMPORTED AND DISTRIBUTED BY:



DMA Group  
Erbil, Kurdistan Region - Iraq  
+964 750 436 3634

**LEER ATENTAMENTE**

# NEWLAS INATA®

Vacuna viva liofilizada contra la enfermedad de Newcastle que contiene la Cepa la Sota



1.000, 2.000, 5.000, 10.000 dosis

**INDICACIÓN**

NEWLAS INATA® se indica para la protección de gallinas reproductoras y ponedoras, y pollos de engorde contra la enfermedad de Newcastle. En su composición, cuenta con la cepa La Sota, producida en huevos SPF (Specific Pathogen Free).

**COMPOSICIÓN**

Cada dosis del producto contiene suspensión de virus de la enfermedad de Newcastle cepa La Sota con título mínimo en la fecha de liberación de  $10^{6.2}$   $DIE_{50}$  y título mínimo en la fecha de vencimiento de  $10^{5.5}$   $DIE_{50}$ .

**PRESENTACIÓN**

El producto se presenta en frascos que contienen 1.000, 2.000, 5.000 o 10.000 dosis, acondicionados en cartuchos con 10 frascos, acompañados de prospecto. Los diluyentes para vacunación ocular o spray no vienen con el producto y se suministran a pedido.

**VALIDEZ**

24 (veinticuatro) meses a partir de la fecha de fabricación.

**DOSIFICACIÓN**

La dosificación es de 1 dosis por ave, por medio de agua de beber, vía ocular o spray.

**MODO DE USAR**
**Administración vía ocular:**

- Indicada para vacunación de aves a partir de 7 días de edad.
- Precipitar la vacuna en el diluyente para vacunación ocular INATA, en la proporción de 1 frasco de 1000 dosis cada 30 mL de diluyente (0,03 mL/ave).
- Agitar la suspensión hasta su completa disolución.
- Transferir pequeñas cantidades de la suspensión al frasco con cuentagotas y continuar con la administración ocular.
- Mantener la suspensión refrigerada durante todo el procedimiento.

**Administración vía spray (gota gruesa):**

- Indicada para la vacunación de polluelos de 1 día de edad en la incubadora o la granja.
- Precipitar la vacuna con el diluyente para vacunación spray INATA® y observar el número de dosis, el volumen de diluyente y el agua que se utilizarán. Se puede utilizar la siguiente tabla:

Edad de las aves	Nº de aves	Dosis de vacuna	Volumen de diluyente	Volumen de agua destilada
7 a 10 días	1.000	1.000	200 mL	0,0 mL
30 a 40 días	1.000	1.000	200 mL	100 mL
60 a 70 días	1.000	1.000	200 mL	200 mL
110 a 120 días	1.000	1.000	200 mL	300 mL
A partir de 210 días	1.000	1.000	200 mL	500 mL

- Después del precipitado, agitar la suspensión hasta su completa disolución.
- Transferir al recipiente de la máquina de vacunación y proceder con las instrucciones de esta.

**Administración vía agua de beber:**

- Indicada para vacunación de aves a partir de 7 días de edad.
- Observar que el agua de beber del aviario no posea desinfectantes u otras sustancias químicas.
- Suspender el suministro de agua por 2 horas antes del inicio de la vacunación.
- Calcular el consumo aproximado de agua de todas las aves del galpón por un período de 1 hora; se puede utilizar la siguiente tabla.

Edad de las aves	Nº de aves	Dosis de vacuna	Volumen de agua
7 a 10 días	1.000	1.000	10 litros
30 a 40 días	1.000	1.000	30 litros
60 a 70 días	1.000	1.000	35 litros
110 a 120 días	1.000	1.000	40 litros
A partir de 210 días	1.000	1.000	45 litros

- Agregar el contenido de los frascos necesarios, para el total de aves a vacunar en un volumen de agua que contenga estabilizante.
- Después de que esta mezcla esté bien homogenizada agregarlo al volumen final de agua calculada.
- Distribuir equitativamente en todos los bebederos.
- Solo liberar agua normal después de que la vacuna se haya consumido por completo en todos los bebederos.

**PRECAUCIÓN**

- Temperatura de almacenamiento: el producto deberá almacenarse a una temperatura de entre 2°C y 8°C para que se preserven sus características durante todo el período de validez.
- Esta vacuna está compuesta por un virus vivo y sellada al vacío. Por lo tanto, se recomienda utilizar la vacuna hasta 90 minutos después de precipitada para evitar la pérdida de capacidad inmunogénica de esta.
- Después de la reconstitución y vacunación, cualquier sobra debe descartarse debidamente.
- No vacunar a las aves durante los 21 días anteriores al sacrificio.
- No utilizar esta vacuna 12 semanas antes de comenzar la postura y durante el período de producción de las reproductoras.
- No vacunar aves enfermas o desnutridas.
- Mantener fuera del alcance de niños y animales domésticos.
- Eliminar los frascos de vacunas utilizados conforme las instrucciones reglamentarias vigentes.
- Utilizar solo el diluyente provisto por el fabricante de esta vacuna, ya que todas las pruebas de control de calidad se realizaron con diluyente propio.
- Mantener un registro de las vacunas y diluyentes utilizados.

**CONTRAINDICACIÓN**

No hay contraindicaciones si la vacuna se administra de conformidad con las instrucciones de uso.

**SE PROHIBE LA VENTA FRACCIONAL**

Conservar a una temperatura de entre 2°C y 8°C, y al abrigo de la luz solar directa. No congelar.

Certificado en el Ministerio de Agricultura con el n° 10.370/2020 em 11/12/2020.

Resp. Técnico: José Renato de Oliveira Branco – CRMV – MG 19.770

**PROPIETARIO Y FABRICANTE:**


Inata Produtos Biológicos Ltda.  
Rodovia BR 365, Km 615, S/Nº Bloco D.  
Uberlândia - MG. CEP: 38.407-180  
CNPJ: 39.978.746/0001-00  
SAC: (34) 3222-5700 / sac@inata.com.br  
INDÚSTRIA BRASILEIRA

**IMPORTADO Y DISTRIBUIDO:**


Ilender Bolivia S.A.  
Ilender Perú S.A.  
Calle Dos N° 199, Urb. Córpac. San Isidro  
Lima - Perú, Telf.: (511) 6268300  
SENASA n° B.001.013.1.01345